

But — as food is only the half of life in this country, where the winter is extraordinarily cold; and as we had only two young servants to furnish us with wood, and to do other necessary things — we were constrained to exchange our pens for axes, in order to learn the woodman's trade, so as to maintain day and night a fire capable of warming persons who seemed always to carry a burden of icicles. How their relatives were deceived at the beginning of the Summer, when they found in fairly good health those whom they supposed to have been laid in the ground several months ago! They took these women along with them to *Isle persée*; with great difficulty the elder was carried ashore, when her nearest relatives embarked her again, and took her away to our house, in order to have her resume her winter-quarters in the midst of the Summer. Another woman, crippled in both legs from her childhood, was brought to us at the same time; and, eight days after, [124] a man crippled in one arm. Such is the beginning of our cabin of charity, which may take the place of a fourth family; they will be more constant to us than all the others. Let us return to the head of our third family, named in the Savage tongue *Ouandagareau*. In his Baptism, he was called *Ignace* by *Monsieur Desdames*, whom he has chosen for his godfather, in the name of *Monsieur the Abbé de la Magdelaine*, and of the other Gentlemen of the Company of *Miskou*, who support for us our new habitation, established solely for the conversion of the Savages. This man had already procured, before this, Baptism for seven of his children; and now he possesses — along with his wife, his eldest son, and his youngest, — the same blessing which he had obtained for